



2009年5月12日安全理事会主席给秘书长的信

谨通知你，安全理事会成员决定派出一个访问团赴非洲，日期暂定为2009年5月14日至21日。访问团将前往埃塞俄比亚、卢旺达、刚果民主共和国和利比里亚。约翰·索沃斯大使(大不列颠及北爱尔兰联合王国)和鲁哈卡纳·鲁贡达大使(乌干达)将共同率领埃塞俄比亚(亚的斯亚贝巴)和卢旺达(基加利)部分；让·莫里斯·里佩尔大使(法国)将率领刚果民主共和国(戈马和金沙萨)部分；苏珊·赖斯大使(美利坚合众国)将率领利比里亚(蒙罗维亚)部分。安理会成员已商定访问团的职责范围(见附件)。

经与安理会成员磋商，现已商定访问团组成如下：

托马斯·迈尔-哈廷大使(奥地利)

米歇尔·卡凡多大使(布基纳法索)

龙舟参赞(中国)

豪尔赫·乌尔维纳大使(哥斯达黎加)

兰科·维洛维奇大使(克罗地亚)

让·莫里斯·里佩尔大使(法国)

高须幸雄大使(日本)

阿卜杜-拉赫曼·沙勒格姆大使(阿拉伯利比亚民众国)

克劳德·埃列尔大使(墨西哥)

弗拉基米尔·萨夫龙科夫高级参赞(俄罗斯联邦)

法兹勒·乔尔曼公使(土耳其)

鲁哈卡纳·鲁贡达大使(乌干达)



约翰·索沃斯大使(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

苏珊·赖斯大使(美利坚合众国)

黄志中大使(越南)

请将此信及其附件作为安全理事会文件印发为荷。

安全理事会主席

维塔利·丘尔金(签名)

附件一

安全理事会非洲访问团：职责范围

非洲联盟

由约翰·索沃斯大使(大不列颠及北爱尔兰联合王国)和鲁哈卡纳·鲁贡达大使(乌干达)率领

1. 就联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会双方关心的问题交换意见,以便在非洲联盟和联合国之间继续发展有效的伙伴关系并加强合作。
2. 就联合国安全理事会和非洲联盟和平与安全理事会双方关心的局势交换意见,包括但不限于以下方面:
 - (a) 非洲和平与安全局势的概况;
 - (b) 苏丹局势:
 - (一) 达尔富尔:政治进程面临的挑战和非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)的运作;
 - (二) 达尔富尔人道主义局势;
 - (三) 《全面和平协议》执行情况和所面临挑战;
 - (四) 苏丹/乍得:达喀尔联络小组的作用以及执行《多哈协议》和以往双边协议过程中面临的挑战。
 - (c) 索马里局势:
 - (一) 索马里政治、安全和军事方面的事态发展以及非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)、包括联合国对非索特派团一揽子后勤支助方案的运作;
 - (二) 海盗行为;
 - (d) 大湖区、特别是刚果民主共和国东部的局势:刚果民主共和国东部稳定工作的进展和挑战。
 - (e) 以违宪手段改变政府行为的再次出现:非洲联盟为化解和防范以违宪手段改变政府现象而作的努力。

附件二

安全理事会非洲访问团-职责范围

大湖区(刚果民主共和国、卢旺达)

总体任务

1. 重申安全理事会对该区域所有各国主权、领土完整和政治独立的承诺。
2. 表达安全理事会坚决支持改善该区域各国之间关系，并且鼓励其加强政治、军事和经济合作以保证大湖区的长期稳定。
3. 重申支持加强区域活力，包括酌情开展共同感兴趣的经济项目以及采取适当步骤促进合法贸易并制止非法贩运自然资源。
4. 强调各方应恢复参加戈马进程和内罗毕进程，因为这些进程是已商定的稳定刚果民主共和国东部局势的框架，并敦促各方对各自的解除武装、复员和重返社会方案以及解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会方案重新作出全面承诺。
5. 强调安理会支持针对上帝抵抗军(上帝军)采取行动。
6. 强调全面执行第 1857(2008)号决议所规定制裁措施的重要性。
7. 突出强调联合国对大湖区维持和平行动投入的资源规模，以及所有国家和区域行为体作出明确合作承诺的必要性。
8. 强调安理会继续关切保护平民问题，改善境内流离失所平民的处境，倡导尊重人权和国际人道主义法，提高对解决性暴力和儿童保护问题的必要性的认识，鼓励有关各方和政府确保将那些应对严重侵犯人权行为和违反国际人道主义法行为负责者绳之以法。

关于刚果民主共和国的附加任务

由让·莫里斯·里佩尔大使(法国)率领

9. 确认刚果民主共和国政府的首要责任是巩固该国的和平与稳定，推动该国的恢复与发展，而这需要长期持续的努力和适当国际支持。
10. 重申安全理事会对联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的支持，并听取关于安理会第 1856(2008)号决议所要求的联刚特派团战略工作计划的情况通报。
11. 获取关于刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)与联刚特派团共同规划和实施的打击解放卢旺达民主力量(卢民主力量)、上帝抵抗军和其他武装团

体的“基米亚二号”和“卢比亚二号”行动的最新消息，此外重申所有军事行动都应当按照国际人道主义法、人权法和难民法进行，并应采取适当措施保护平民。

12. 吁请刚果当局在国际社会援助下加紧努力，改革安全部门。

13. 强调安理会支持在刚果民主共和国加强民主体制、法治和善治，包括通过举行地方选举的方式。

14. 研究如何在刚果民主共和国境内改进对平民的保护，特别是加强该国防止和应对性暴力及加强儿童保护的必要努力，同时应参考安全理事会儿童与武装冲突问题工作组的结论。

15. 重申极有必要将实施犯罪和暴行的人绳之以法，从而消除有罪不罚现象，特别是在刚果民主共和国东部。

关于卢旺达的附加任务

由约翰·索沃斯大使(联合王国)率领

16. 讨论卢旺达所关切的该地区问题，以及如何在尊重大湖区所有各国主权和领土完整的同时解决这些问题。

附件三

安全理事会非洲访问团-职责范围

利比里亚

由苏珊·赖斯大使(美利坚合众国)率领

1. 重申安全理事会继续支持利比里亚政府和人民重建自己的国家，巩固持久和平、宪政民主及经济发展的基础，并在国际大家庭中享有应有的地位；
2. 表示支持联合国利比里亚特派团(联利特派团)和秘书长特别代表以及其为促进利比里亚和平与安全而作的努力；
3. 审视联利特派团任务的执行进展，特别是秘书长第十八次进度报告(S/2009/86)所列各项基准的落实进展，并评估影响联利特派团部队和警察流动的后勤制约因素；
4. 评估利比里亚国家警察和其他国家安全机构的行动能力和可持续性，评估利比里亚武装部队训练的进展情况；
5. 鼓励利比里亚当局加紧努力，使国家安全机构作好承担更大责任以应对法律和秩序方面挑战的准备；
6. 表示支持利比里亚政府在国际社会援助下，在该国所有 15 个州努力扩大和巩固能起有效作用的国家权力机构；
7. 审视次区域各种因素对利比里亚局势的影响，探讨如何加强区域合作，包括采取措施打击非法贩毒威胁；
8. 强调必须促进和保护平民的权利，特别是妇女和儿童的权利，评估打击暴力侵害妇女和儿童，包括性暴力和性别暴力以及性剥削和性虐待方面的进展；
9. 强调安理会对包括妇女团体在内民间社会的支持；
10. 强调必须全面执行针对利比里亚的制裁制度。